



# LOTERIA NACIONAL

PRIMER PREMIO

39.925 y

39.362

(PAG. 12)

¿POR QUE NOS OLVIDAN?

## ARAGON en la gastronomía española

Pág. 5

### ENTRE CUBA Y ESPAÑA

# EL HORIZONTE PARECE DESPEJARSE

● DECLARACIONES DEL MINISTRO CUBANO DEL EXTERIOR

● El futuro de las relaciones se desarrollará, sobre la base del respeto mutuo y del beneficio recíproco

● A finales de mes se reanudarán las conversaciones comerciales

Pags. 3 y 12

### SUSPENSION DE VUELOS MALAGA-LONDRES

## PROBLEMAS DE QUINIENTOS TURISTAS INGLESES

● La suspensión ha sido acordada por IBERIA y BEA

MALAGA, 3 (Europa Press).— La suspensión de vuelos desde el aeropuerto malagueño con destino a Londres, acordada por las líneas aéreas "Iberia", española, y "BEA" británica ha originado numerosas incomodidades a unos quinientos viajeros que entre ayer y hoy debían haberse trasladado a la capital británica. Esta suspensión de vuelos está motivada por la huelga que mantiene en la actualidad el personal de los servicios de mantenimiento del aeropuerto de Heathrow, en Londres.

Ante esta situación, unos han preferido prolongar su estancia en la costa malagueña, y otros emprender el viaje a Londres vía París, utilizando después el "Ferry" del canal de La Mancha.

Por su parte en la delegación de "BEA" en Torremolinos, han manifestado a un redactor de "Europa Press" que, aunque ayer no tuvieron éxito las conversaciones mantenidas en Londres con vistas a la solución del problema, una nueva reunión había sido convocada para hoy y se espera que antes del sábado el asunto quede totalmente resuelto.

# ARAGON

## expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Télex 58 054

NOVIEMBRE 1971

Año II - Número 551

### el TIEMPO que hará mañana en ARAGON

Habrá nieblas o neblinas matinales. Los vientos serán flojos o encalmados.

Poco nuboso y temperaturas suaves en las horas centrales.

Temperatura a las doce del mediodía de hoy, 13'4 grados.

### GENEROSO RASGO de un SACERDOTE ALBACETEÑO

## DONA SU HERENCIA AL PATRON DE SU PUEBLO

EL BONILLO (Albacete), 3 (Cifra).— El sacerdote de este pueblo, Leopoldo Gutiérrez Canales, ha legado en vida toda su fortuna, valorada en unos diez millones de pesetas, al patrón local, el Santísimo Cristo de los Milagros.

Los bienes del mencionado sacerdote están representados en tierras, casas y otros valores. El importe de sus rentas desea que se inviertan en atender los cultos del patrón y en obras sociales.

La donación se ha hecho a nombre de la hermandad que cuida del culto del Cristo de los Milagros, y que a lo largo de los tiempos fué adquiriendo cuadros para ornamentar el templo parroquial, valorados, actualmente, en más de cien millones de pesetas. Entre estos cuadros destaca uno del greco y otro de Vicente López.

● ESTA VALORADA EN UNOS DIEZ MILLONES DE PESETAS ●



ENTRE CUBA Y ESPAÑA

# EL HORIZONTE PARECE DESPEJARSE

LIMA, 3 (Por Manuel Cabrera, de la agencia "Efe").— "Hubo, evidentemente un diferendo en las relaciones entre Cuba y España", ha reconocido Raúl Roa, canciller cubano, en entrevista exclusiva sostenida por este corresponsal aprovechando la presencia del ministro cubano en Lima, como participante en la cumbre del grupo de los 77.

Roa precisa en seguida: "Pero, mientras en la prensa internacional afloraban toda clase de especulaciones, nosotros permanecemos en silencio. La razón era obvia. La cuestión se trató desde un principio, por ambos países, a través de los cables diplomáticos, y, recientemente, estuvo en La Habana un enviado especial del canciller español, con quien, en nombre de nuestro Gobierno, hubo de examinar los distintos aspectos del problema planteado".

El ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de La Habana, para cerrar el tema, concluye aclarando que, "puedo decirle categóricamente, que el intercambio de puntos de vista al respecto, resultó provechoso para las partes y el horizonte parece despejarse", y agregó que "en cuanto al futuro de las relaciones

## DECLARACIONES DEL MINISTRO CUBANO DEL EXTERIOR

- El futuro de las relaciones se desarrollará sobre la base del respeto mutuo y del beneficio recíproco

entre España y Cuba, países de diferentes regímenes sociales, se desarrollarán, como hasta ahora, sobre la base del respeto mutuo y del beneficio recíproco. El pueblo cubano siente fraternal amistad y profunda admiración por el pueblo español. No es sólo la lengua común la que nos liga".

(Más información en pág. 12).

## El Ferrol del Caudillo

- ESTA TARDE SERA BOTADA UNA FRAGATA PARA LA ARMADA ESPAÑOLA
- Asistirán el vicepresidente del Gobierno y los ministros de Marina e Industria

EL FERROL DEL CAUDILLO, 3 (Europa Press).— A primera hora de la tarde será botada en El Ferrol, en los astilleros de la Empresa Nacional Bazán, la fragata "Cataluña", de la Marina de Guerra española. Presidirá el acto el vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, cuya esposa actuará de Madrina. Estarán presentes asimismo los ministros de Marina e Industria, presidente del INI y otras personalidades.

La fragata "Cataluña" es la tercera de una serie de cinco buques iguales que está construyendo la Empresa Nacional Bazán para la Armada española. Con anterioridad ya fueron botadas la "Balears" y la "Extremadura". Tiene 133,5 metros de eslora y 14 de manga, y está armada con un sistema de misiles de medio alcance, con un cañón automático para tipo de superficie y antiaéreo, armas antisubmarinas y lanza torpedos.

## Comentario de "La Vanguardia"

- "SOLO UNA DECISION DEL GOBIERNO ESPAÑOL PUEDE ALTERAR LOS PLAZOS PREVISTOS PARA LLEGAR HASTA LA JUNQUERA"

BARCELONA, 3 (Europa Press).— La prensa barcelonesa publica hoy en espacios destacados el contenido de un artículo aparecido en el semanario ampurdanés "Canigo" que fue recogido por "Europa Press" y donde se comenta que el Gobierno francés ha decidido retrasar la construcción de la autopista Narbona -Le Perthus debido a que no ve con muy "buenos ojos" la unión con España mediante la autopista Barcelona - La Junquera.

"La Vanguardia" publica a continuación de lo anterior este párrafo: "Puestos al habla con persona autorizada de Autopistas Concesionaria Española, S. A., estamos autorizados para afirmar que en modo alguno se han alterado, por parte española, los plazos previstos para la terminación de los tramos en las autopistas del Mediterráneo, y mucho menos el que hace referencia a los trayectos entre Gerona, a donde ya llega la autopista, y a la frontera. A Figueras ha de llegar la autopista en diciembre de 1974 y el tramo final, hasta alcanzar La Junquera, esta programado para diciembre de 1975. "No hay razón alguna —se nos ha informado— para considerar problemática la realización puntual de estos trabajos, teniendo en cuenta que Autopistas Concesionaria Española, S. A. ha cumplido siempre con puntualidad sus compromisos, adelantando incluso, la fecha de entrega y apertura de los tramos que ya están en servicio".

"Ha de entenderse, por tanto, que los temores que surgen como consecuencia de los aplazamientos por parte del Gobierno francés respecto a la construcción de la autopista Narbona -Le Perthus, carecen de fundamento a la hora de contemplar las obras del lado español.

"En la actualidad, según la misma fuente de información, se trabaja intensamente en el tramo Molins de Rey-Martorell, que debe estar terminado en diciembre de este mismo año, y luego se avanzará hacia Villafranca del Panadés, cuyo enlace está calculado para finales de 1972. La continuidad de la autopista del Mediterráneo, hasta Salou, tienen asimismo fijados los plazos de entrega y no hay tampoco, según nuestro informante, ningún signo que haga temer retraso en el cumplimiento de los plazos fijados previamente por la Administración".

## REUNION DE COMISIONES Y PONENCIAS DEL III PLAN DE DESARROLLO



MADRID.— Bajo la presidencia del Ministro comisario del Plan de Desarrollo don Laureano López Rodó se reunieron los presidentes de Comisiones y Ponencias del III Plan de Desarrollo. — (Foto Europa Press)

## PUNTO de PLUMA

### ¿DE VERDAD FUE "PORQUE... SÍ"?

LOS "Slogans" lo decían bien claro. "Esta vez... porque sí"

Oficiosamente es difícil encontrar un aglutinante tan simple y sencillo como éste. Sin suspicacia, pero en un análisis sereno y objetivo, pueden aparecer otros muchos factores determinantes de un acto de adhesión de tal envergadura. Los millares y millares de españoles que, por los caminos de nuestra piel de toro, acudieron a la plaza de Oriente, no creo que lo hicieran con una ingenuidad política del calibre que se ha querido demostrar. Allí, en la plaza grande de España, había hombres de todas las facciones que en nuestra historia han sido y son. Cada uno era portador de unos intereses, de unos ideales políticos, que los alejaban muchas millas de ese indiferente e inverosímil "porque sí". A Madrid se fue por "algo" y de Madrid se salió con.... "seguridad".

Cuando los hombres de España votaron "sí" en el referéndum de hace unos años, lo que realmente votaban no era una constitución sino una seguridad. Y, cuando ahora se transige por los grupos fuertes de nuestra política en que se maniate el asociacionismo hasta convertirlo en el protagonista de una nueva y divertida fiesta nacional, es porque el afán de seguridad se sobrepone a cualquier otro. Ese producto, que hemos dado en llamar seguridad, es problemático que se encuentre en los programas de acción de cualquier sector político. En cambio, existía la certeza de hallarlo en la Plaza de Oriente. No, no hubo tacañerías por parte de nadie a la hora de discutir el precio. Las bolsas se vaciaron con generosidad. Aunque siempre queden algunas monedas para seguir participando en las intrascendentes (?) juegos políticos de cada invierno.

Lo dicho. Porque... sí, no. Por seguridad, que es muy distinto.

Jorge de ANSO

VUELVE

OTRA VEZ

★ triunfo

★ triunfo

- CONCESION DE BENEFICIOS A LAS NUEVAS FABRICAS EN EL VALLE DEL CINCA Y EN LOS POLIGONOS DE MONZON Y BARBASTRO

## Dos meses de plazo

- Más de 7 millones de pesetas al año por el arrendamiento de la Plaza de Toros de Zaragoza

MADRID. (De nuestra redacción). — El Ministerio de Industria tiene prisa en la concesión de los beneficios a las nuevas actividades industriales que se instalarán en la comarca del Valle del Cinca y en los polígonos industriales de Barbastro y Monzón.

A los pocos días de la declaración de que se concedían los beneficios a las citada zona y polígonos, en el "Boletín Oficial del Estado", el dicho Ministerio de Industria convocó el concurso para esta concesión de los beneficios a las industrias que se instalen en la zona de Preferente Localización Industrial de los nuevos regadíos del Valle del Cinca así como en los polígonos industriales de Barbastro y Monzón, delimitados al efecto por el Ministerio de la Vivienda.

La orden del Ministerio de Industria señala las actividades a las que se podrá conceder los beneficios, que son las que hemos publicado en "ARAGON/exprés", así como los beneficios, que asimismo fueron publicados en este periódico.

La Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Huesca será la encargada de recibir y tramitar las solicitudes de las empresas que deseen acogerse a los beneficios que se conceden.

En este orden también se indican los documentos que serán necesarios presentar.

El plazo de la presentación de solicitudes terminará el 31 de diciembre de 1971.

### 52 MILLONES PARA LA RED DE DESAGÜE EN EL CANAL DE LAS BARDENAS Y 13 POR EL CINCA

La Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas anuncia que han sido adjudicadas a la empresa "Colomina G. Serrano" las obras de acequias, desagües y caminos en los sectores XXIV y XXV del plan coordinado de obras del canal del Cinca (Huesca), primera etapa, por un importe de 13 millones de pesetas.

También la misma Dirección General de Obras Hidráulicas comunica que han sido adjudicadas las obras de la red definitiva de los desagües del tercer grupo del Plan coordinado de obras dominadas por la primera del Canal de Las Bardenas (Zaragoza), a "Construcciones Cervera" en la cantidad de 52 millones de pesetas.

### CATORCE MILLONES PARA LOS ALMACENES DE LA DIPUTACION DE HUESCA

La Diputación Provincial de Huesca va a llenar sus almacenes con unas compras que importarán unos 14 millones de pesetas.

El anuncio del concurso de adquisición, publicado en el "Boletín Oficial del Estado", se refieren a viveres, telas, vestuario, leña, material de curas, material de imprenta, material de limpieza, material de talleres, vajilla y batería de cocina, bombillas y fluorescentes.

### GUIAS-INTERPRETES DE TERUEL

Por el "Boletín Oficial del Estado" sabemos que se van a celebrar exámenes para guías-interpretes de Teruel para los que se presentan dos varones y dos señoritas. Una de ellas posee tres idiomas: francés, inglés e italiano.

### MAS DE 7 MILLONES QUIERE LA DIPUTACION POR EL ARRENDAMIENTO DE LA PLAZA DE TOROS

La Diputación Provincial de Zaragoza anuncia subasta, en el "Boletín Oficial del Estado" del día 2, para contratar el arriendo de la Plaza de Toros de Zaragoza.

El precio del arriendo se cifra en la cantidad de siete millones trescientas siete mil pesetas (7.307.000 pesetas), en alza, por cada una de las temporadas que comprende el arriendo.

El precio del bienio voluntario será el que resulte de la proposición más ventajosa, a la cual haya sido adjudicada esta subasta, incrementado en un diez por ciento.

La fianza provisional se eleva a la cantidad de seiscientos ochenta y nueve mil novecientos sesenta y siete céntimos (608.916,67 pesetas).

La fianza definitiva es de un millón doscientas diecisiete mil ochocientos treinta y tres pesetas con treinta y cuatro céntimos (1.217.833,34 pesetas), cantidad equivalente a dos mensualidades de la renta de conformidad con lo que dispone la vigente Ley de Arrendamiento Urbanos.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

N.º 0/24

HORIZONTALES.— 1: Gaz-pa-cho. Ce-la-je.— 2: Be-mol. Fe-cu-la. Ta-ca.— 3: Li. Ca-ta. Da-ta. Res.— 4: Co-li-sa. Sol. Mo-des-tia.— 5: Ti. De-da-lo. Cal.— 6: Sa-na-bria. Da. Ma-ce-ra.— 7: Fi. Ga-ma. Ti-za. Di.— 8: Co-gon. To-le-te. Du-cal.— 9: Ce-ga-jo. Re-ma-cho.

VERTICALES.— 1: Bé-li-co. Sá-fi-co.— 2: Gaz-mol. Li-ti-na. Gon-ce.— 3: Pa. Ca-sa. Bria-ga. Ga.— 4: Cho-fe-ta. De. Ma-to-jo.— 5: Cu. Sol-da-da. Le.— 6: Ce-la-da. Lo. Tí-te-re.— 7: La. Ta-mo. Ma-za. Ma.— 8: Je-ta. Des-cal-ce. Ducho.— 9: Ca-res-tía. Ra-di-cal.

### Declaración conjunta dominicano-española

- DA CUENTA DETALLADA DE LA ACTIVIDAD DE LOPEZ BRAVO EN SU VISITA A SANTO DOMINGO

SANTO DOMINGO, 3. (Efe).— Los cancilleres de la República dominicana y España, señores Jaime Manuel Fernández y Gregorio López Bravo, suscribieron esta tarde la declaración conjunta, resultado de la visita de tres días del ministro español a esta capital y en la que ratifican los tradicionales lazos amistosos que unen a los dos países, manifiestan su

propósito de incrementar y profundizar la cooperación económica, técnica y cultural así como la asistencia técnica española en la materia de turismo y el interés común en la constitución de empresas mixtas dominicano-españolas y eventualmente de otros países, iberoamericanos y finalmente deja constancia de la invitación de López Bravo a su colega el Dr. Fernández para visitar España y la aceptación de este.

La declaración conjunta comienza dando cuenta detallada de la actividad desarrolladora por el señor ministro López Bravo y comitiva durante sus tres días de permanencia en esta capital, destacando las entrevistas sostenidas con el primer mandatario Dr. Joaquín Balaguer y con su colega el canciller Fernández y las reuniones de trabajo con el equipo gobernante y el sector privado dominicano.

### LA HUELGA DEL AEROPUERTO LONDINENSE

## Ultimatum de la BEA

- "PERDERAN SU PUESTO LOS OBREROS QUE NO SE REINTEGREN A SU TRABAJO ESTE MEDIODIA"

LONDRES, 3. (Efe-Reuter).— Los obreros en huelga en el aeropuerto londinense de Heathrow, corren el peligro de perder sus empleos si continúan con su paro laboral ilegal. El aeropuerto quedó ayer casi totalmente paralizado como consecuencia de la huelga del personal de tierra, que comenzó el lunes.

Los mozos del aeropuerto se negaron a trabajar para los aviones de la compañía "Iberia" como consecuencia de haber firmado esa compañía un contrato con una agencia de mozos canadienses alegando los huelguistas que están expuestos a perder sus empleos.

Los obreros enfurecidos se enfrentaron a la policía que empleó perros para controlarlos. Muchos huelguistas fueron detenidos. La huelga ha obligado a varias compañías aéreas a clausurar gran cantidad de vuelos.

Ayer hizo explosión una bomba en el aeropuerto, añadiendo el pánico al desorden.

Hoy se iniciarán las conversaciones con las que se pretenden poner fin a la disputa, pero una compañía aérea, la "British European Airways" (BEA) ha lanzado un ultimatum según el cual los obreros que no se reintegren a su trabajo al mediodía de hoy perderán su trabajo. Al tomarse la medida ayer de desviar los vuelos hacia otros aeropuertos, los 2.000 empleados de tierra contratados por la Agrupación Británica de Aeropuertos en Heathrow han decidido continuar la huelga. Otros 7.000 empleados de la "B.E.A." y la "B.O.A.C." se unieron posteriormente a ellos.

### Director General de la I. A. T. A.

## LAS COMPAÑIAS "CHARTER" CREAN SERIOS PROBLEMAS A LAS COMPAÑIAS DE TRANSPORTE REGULAR

MADRID, 3 (Europa Press).— "El papel relativamente incontrolado de las compañías "Charter", ha creado problemas serios para las compañías de transporte regular y para muchos gobiernos", ha dicho el director general de la I. A. T. A. (Asociación del Transporte Aéreo Internacional), señor Knut Hammarskjöld, ante el Subcomité de Aviación del Comité de Comercio del Senado de los Estados Unidos, al informar sobre los antecedentes y sucesos relacionados con la conferencia de 1970 que han llevado a una situación de desacuerdo respecto a las tarifas aéreas para el Atlántico norte.

"El único interés actual de las compañías aéreas regulares —añadió el director general de la I. A. T. A.— es como llenar sus aviones con pasajeros y realizar un negocio que sea remunerador, les permita así pagar estas magníficas máquinas construidas principalmente en los Estados Unidos.

En este sentido se refirió a la importancia que las compañías de la I. A. T. A. tienen para la economía general de los Estados Unidos afirmando que éstas tienen en servicio unos 2.200 aviones, reacción, de construcción americana, lo que representa una inversión superior a los 21.000 millones de dólares., y que casi la mitad de estos aparatos son explotados por compañías americanas. "Solamente en 1970 —dijo— los constructores de los Estados Unidos exportaron aviones civiles y equipos por valor de éste de 500 millones de dólares".

### CONTINUA INCERTIDUMBRE

Luego se refirió al exceso de capacidad producido por el brusco descenso en la tasa de crecimiento de tráfico, la prolongada depresión económica y la continua incertidumbre producida por los vuelos "Charter", factores que se han visto agravados por el espiral de los costos de las compañías.

Agregó el señor Hammarskjöld, que el exceso de capacidad surgió también porque las compañías planearon sus adquisiciones de nuevos equipos en 1966, pensando que al introducir los aviones de gran fuselaje, se producirían los mismos aumentos de tráfico que acompañaron a la introducción de los aviones de reacción, lo que no ha ocurrido., y que, al mismo tiempo, una gran parte de la flota de reactores de menor tamaño sería retirada de servicio en los mercados principales, lo que tampoco ha ocurrido, y —además— muchos de estos están siendo explotados por compañías "Charter" complicando aún más el problema.

### GALERIAS de ARTE

## SALA NAHARRO

Manifestación número 9

últimos días

Expone. Peyrot

Próximamente: Kari Sukopp escultor austriaco

LEA SIEMPRE ARAGON/exprés



BOLETIN OFICIAL DE LA PROVINCIA DE ZARAGOZA

El "Boletín Oficial de la Provincia", publica hoy, entre otras disposiciones, las subvenciones de efectos y utillaje embargados a cinco industrias de Zaragoza por débitos a la Seguridad Social.

También publica los extractos de acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de Zaragoza en sus sesiones del mes de septiembre.

# ARAGON en la gastronomía española

**S**E celebra estos días en Milán, patrocinado por el ministerio español de Información y Turismo, el festival Gastronómico denominado "España, dulce España".

Durante estas jornadas del festival que se prolonga hasta el 12 de septiembre, las regiones españolas estarán representadas según la agencia Efe por los siguientes platos que preparará un cocinero especialmente contratado en España:

Andalucía (Gazpacho, jamón serrano, etc); las dos Castillas (pisto manchego, perdiz a la toledana, cordero asado, "tostón" a la segoviana, sopa de ajo, etc); las provincias Vascaas y Navarra (bacalao a la vizcaína, truchas a la navarra, pimientos a la bilbaína, etc); Valencia (paella); Cataluña (zarzuela de pescado). Entre los postres figuran queso de Cabrales, torrijas de leche frita y natillas.

Y yo pregunto: ¿Dónde están nuestras sabrosas magras con tomate, y el exquisito pollo a la chilindrón de tan indiscutible abolengo aragonés? ¿Qué pecado han cometido nuestros vinos de Cariñena para no merecer un modesto puesto en este festival gastronómico?

La respuesta quizás sea más sencilla de lo que parece, porque reside en nosotros mismos. En nosotros, que no nos hemos ocupado de ayudar a la comarca de Cariñena en la promoción de sus incomparables caldos, porque a lo mejor

necesitábamos ese tiempo para hacer política de campanario, para destrozarnos a alguno de la tierra que despuntaba con talento y cometió el error de no emigrar, para organizar cualquier homenaje con medalla y todo, para atizar el fuego triunfalista de los tiempos andantes. José Bribián, casi un apóstol del vino, sabe algo de esta tremenda soledad en el combate.

**Y** de la ausencia de Aragón, de sus magras con tomate y de su pollo a la chilindrón, ¿a quién culpamos? A todos. No hace muchas semanas denunciábamos desde las páginas de "ARAGON/exprés" el tremendo fraude y la colosal burla que suponían las "Magras a la Aragonesa" que se servían como plato especial y "recomendado" en el Parador de Turismo de Alcañiz. ¿Se han preocupado el Ayuntamiento de Alcañiz, la Diputación de Teruel, de solicitar que se enmendara tamaño desafuero? Sospecho que no, y conste que me alegraría equivocarme. Como tampoco ha debido llegar hasta la dirección de los Paradores de Turismo la protesta personal del columnista consignada en los propios impresos del Parador con mi firma y domicilio, por el atentado que se perpetraba allí, precisamente, en una ciudad que comparte con Teruel la capitalidad del jamón. Digo

esto, porque la carta salió en los primeros días de septiembre y en noviembre todavía no he recibido acuse de recibo.

**M**UCHO tenemos que aprender los hombres de Aragón de estas marginaciones, por supuesto no intencionadas, que aún produciéndose en cosas de poca monta, van relegando a un plano chato y gris, la personalidad de nuestra tierra. Y no es que Aragón necesite del pollo a la Chilindrón o del vino de Cariñena para destacar en el concierto nacional, porque también tenemos otras muchas instituciones de ciencia y de saber, de investigación y de trabajo que son orgullo y gala de la tierra, pero donde Castilla presente su perdiz "a la toledana", basconia su bacalao, y Valencia su paella, no existe razón alguna para que Aragón no presente su pollo a la chilindrón o sus magras con tomate. Dos platos en los que muchos "goumets" de categoría internacional se han chupado los dedos.

Pero, repito, la culpa la tenemos nosotros. Nuestra propia dejadez para lo nuestro cuando tantas veces nos volcamos innecesariamente en servicio de los demás. Estos son los resultados. Espero que alguna generación, sepa escarmentar en las cabezas de la nuestra.



- REGRESO DEL PRINCIPE, DE LISBOA
- Ayer pasó unas horas en Villa Giralda
- Esta tarde regresarán la Princesa Sofía y sus hijos

MADRID, 3 (Cifra).—Procedente de Lisboa, a primera hora de esta mañana regresó al aeropuerto de Barajas, a bordo de un avión especial, el príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón.

Esta misma tarde regresarán asimismo de la capital portuguesa la princesa doña Sofía y sus hijos, los infantes don Felipe, doña Elena y doña Cristina, quienes han pasado los cuatro últimos días en Estoril, junto a los condes de Barcelona.

El príncipe viajó ayer hacia Estoril, al objeto de reunirse con su familia por unas horas.

## Para visitar a un familiar enfermo

### LA REINA FABIOLA LLEGARA ESTA TARDE A MADRID

MADRID, 3. (Europa Press).— La Reina Fabiola de Bélgica llegará esta tarde a las 18,45 a Madrid, por vía aérea, procedente de Bruselas. El motivo de este viaje es particular, ya que la soberana belga desea visitar a un familiar suyo que se encuentra enfermo. Se desconoce con exactitud el tiempo que la Reina Fabiola permanecerá en la capital de España.

## Ruego al gobierno del procurador ABELLA

- "QUE SE ADOPTEN MEDIDAS PARA EVITAR EL INCREMENTO DE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS"

VITORIA, 3. (Europa Press).— Que se dicten urgentemente las oportunas medidas para evitar en lo sucesivo el incremento en el número de especialidades farmacéuticas, sobre todo en lo que se refiere a la duplicidad de específicos, es el primero de los ruegos que el procurador de representación familiar por Alava, señor Abella, ha dirigido al presidente de las Cortes, para que éste a su vez los haga llegar al vicepresidente del Gobierno y al ministro de la Gobernación.

El señor Abella, ha formulado asimismo otras dos peticiones en su escrito en el sentido de que se lleve a cabo una política de total apoyo a los laboratorios nacionales para lograr la conveniente independencia de los mismos respecto a los extranjeros, y que se limiten en la medida, adecuada los excesivos gastos de propaganda en los productos farmacéuticos y el envío gratuito de muestras médicas no solicitadas.

## En los próximos días

- AMPLIA REESTRUCTURACION DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

MADRID, 3. (Europa Press).— La reestructuración del Ministerio de Agricultura, tanto de personas como de funciones, que fue encomendada al Gobierno en el pasado Consejo de Ministros, será posiblemente aprobada en los próximos días, según ha podido saber "Europa Press" de fuentes competentes. El jueves podrá ya aparecer en el "Boletín Oficial del Estado" los decretos referentes a los organismos autónomos del ministerio, según indicaban las mismas fuentes.

Estos organismos son el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (INRYDA) y el FORPPA, ya existentes, el Servicio Nacional de Productos Agrarios, que sustituirá al Servicio Nacional de Cereales, el Instituto Nacional de

Investigaciones Agrarias, y el Instituto para la Conservación de la Naturaleza, que según parece, serán creados como consecuencia de la reestructuración.

La reestructuración del Ministerio, según declaraciones del propio ministro de Agricultura, no será meramente un cambio de nombres sino de funciones y cargos. A este respecto se esperan cambios en la propia subsecretaría, en el INRYDA, en la Secretaría General Técnica y en algunas direcciones generales. Parece ser que se crearán tres nuevas direcciones generales, de capacitación y extensión agraria, de industrias y mercados agrarios y de productos agrarios, que englobarían funciones de las direcciones ya existentes.

## Para visitar a su hija

### EL EX-PRESIDENTE TORRES, en MADRID

- "CONTINUAREMOS EL PROCESO REVOLUCIONARIO"

MADRID, 3. (Europa Press).— "Volveremos a Bolivia y con mí o sin mí continuaremos el proceso revolucionario", ha manifestado el expresidente boliviano don Juan José Torres, a su llegada esta mañana al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Santiago de Chile. En el aeropuerto fue recibido por su hija Emma, estudiante de Filosofía y Letras en Madrid, que se arrojó llorando en los brazos de su padre.

El ex-presidente, derrocado por un golpe militar el pasado mes de agosto, declaró que su viaje es estrictamente privado y tiene como único motivo visitar a su hija, asimismo señaló que pasará unos días en Madrid para regresar a Chile, país en que piensa establecer su domicilio. El señor Torres no quiso vaticinar nada sobre el actual régimen boliviano del coronel Hugo Banzer.

Minutos después, en compañía de su hija y un ayudante, abandonó el aeropuerto con destino a Madrid en un coche de matrícula suiza. Durante su estancia en la capital se alojará en una casa particular.

En la embajada de Bolivia han comunicado a Europa Press que no saben nada de la llegada de Torres y que no han recibido ninguna comunicación del mismo. Actualmente también se encuentra en España el expresidente boliviano general Ovando.

# VUELVE

# OTRA VEZ

# triumfo

# triumfo

PRIMER PLANO

## Las CUATRO CARAS de NURIA TORRAY



**S**E ha levantado el telón y Nuria aparece en el escenario. Blusa rosa y pantalón marrón. Lleva el pelo suelto. Flota su melena de color castaño mientras se dirige a descolgar el teléfono...

Nuria se acordará aún de cuando escapó de casa. De cuando era una feucha y rebelde que pasaba hambre en Madrid. Más allá del proscenio, más allá de los fosos y de las bambalinas, el público sigue la trama. Como en una masa invisible oscura, que ríe y vive la acción del escenario, el público sigue la trama...

Cachazudamente, dos empleados mudanzas se llevan los muebles. El escenario se vacía. Una percha. Un cesto del que sobresale una olla. Nuria se pone dramática cuando habla con su marido. Hablan de separación, de cosas y sentimientos pasados. De rupturas...

En alguna revista he leído, que Nuria no se casará nunca. Dice que no cree en el matrimonio. Una niña de tres años, es ahora durmiendo. Soñando con saber qué aventura, qué personajes fantásticos, qué juegos nuevos y divertidos. Mientras tanto, su madre, hace de esposa fracasada en un escenario.

La gente ríe en el patio de butacas. Alguién de la "clá" inicia un aplauso seguido con convicción por muchos manos. El telón baja pausadamente y la música surge de los altavoces.

Nuria sale ahora con un vestido estrambótico y difícil. En la cabeza han puesto una corona de flores plásticas. Ríe grotescamente y dice un taca de aupa.

Tiene carácter esta mujer. Su voz fuerte y mandona. Sus movimientos decididos, seguros, firmes. Es guapa, sé si más o menos guapa que antes de la cirugía estética. Es guapa y tiene personalidad que lo arroja todo. Su nombre es conocida a través de la televisión. Como actriz dramática, Nuria Torray es uno de nuestros mejores valores...

Nuria hace ahora de mujer tímida, ricachona y acomplejada. Da un par de ridículos gritos y las risas vuelven a sonar tras la oscuridad. Luego se vuelve vampiresa. Se contonea provocativamente y habla alto, muy alto.

Defraudada. Rebelde y despreocupada. Tímida. Fuerte y segura de sí misma... Puede que un poco de papel, entre a formar parte de la vida de Nuria...

El telón baja otra vez. Se encienden las luces y el público pierde su invisibilidad. Ahora se ven sus caras. Se ven las caras que aplauden incansablemente. Ahora ve la gloria.

Nuria sonrío. Baja la cabeza y sonríe.

# JUZGADO DE GUARDIA

## ● LADRON DE RUEDAS

**H**ACE unas cuantas noches, sobre las cuatro de la madrugada, un Vigilante nocturno vió en una calle céntrica de esta ciudad, que de un coche aparcado, un individuo estaba quitando una rueda. Observó a distancia y vió que de dicho coche solamente tenía otra rueda puesta. Como reconociera que quien estaba maniobrando no era el propietario del coche, avisó a éste que vive en la misma calle donde su coche estaba siendo desruedado.

Bajó el propietario del utilitario a la calle y en unión del Vigilante detuvieron al ratero cuando se disponía a desmontar la cuarta rueda. Dos de ellas ya las había metido en el interior de su coche, que lo tenía allí al lado y la tercera en el portamaletas del mismo.

El ladrón de ruedas, que tiene 26 años, soltero y con buena profesión, explicó su conducta diciendo que hace unos días dejó su coche aparcado en una calle y cuando volvió al día siguiente se encontró con que del mismo le habían sustraído las cuatro ruedas. Que fué al taller de un conocido —que no sabe cómo se llama ni

cuál es su dirección — el que le dejó cuatro ruedas de un coche que tenía en reparación, con la promesa de que las devolvería un día determinado.

Como el día anterior al convenido para devolver las ruedas, el individuo no tuviera dinero para comprarlas y devolverlas a su amigo el del taller, se le ocurrió la luciferina idea de localizar un coche de la misma marca que el suyo, y cuando lo encontró pensó que, desmontando las ruedas y poniéndoselas en el suyo, podría devolver las otras a su amigo del taller (¿).

El coche propiedad del ladrón de ruedas es de buena marca y la matrícula, de Zaragoza, noventa y nueve mil y pico. Del Juzgado pasó a la Prisión. Y ahora a esperar a que se celebre próximamente el juicio, del que le resultarán las ruedas bastante más caras que si las hubiera comprado nuevas.

También dijo el individuo que cuando realizó el hurto, estaba bastante bebido, pero que se le pasó inmediatamente la embriaguez, al ser sorprendido por el Vigilante, ya que se asustó mucho.

## ● PEPITO EMPINA EL CODO

**H**AY algo más majo que pegarle a la madre y a la madre de la madre de uno?

— ¡Calla, José, que tu padre no puede consentir que digas eso, ni aún yendo más borrachete que una cuba!

— ¡Levantarme a mí la mano un padre, habrase visto...! Ahora el que atiza soy yo, pa que se entere uste, padre. Y usted, madre, tenga también la suya pa que vaya sabiendo cómo es el hijo que la trajo a este mundo. Y vamos a ver si pa la abuela aún me queda una patada en el zapato...

— ¡Mal hijo, que más me valiera haberme tirao al río el día que te alumbré!

— Y ahora les toca a tus hermanos. Tu guripa, no te escapes que te estampo el chupete en la pared...

José, de 18 años, soltero, sin profesión conocida, no trabaja, pero sí lo hace "empinando el codo", ya que todos los días se embriaga y cuando regresa a su domicilio maltrata de obra y palabra a su madre, a su padre, a su abuela y a sus hermanos pequeños.

Hace unos días, una vez más,

regresó al domicilio paterno en esas condiciones, maltratando a su abuela a la que golpeó, sin causarle lesiones. Como le dijeran que iban a llamar por teléfono a la policía, cogió un cuchillo de la cocina y dijo:

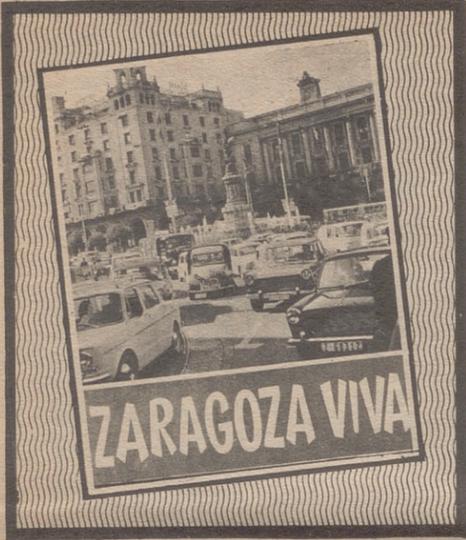
— ¡Pues también con la policía me atrevo! Voy a empezar con vosotras y luego con ellos cuando vengan.

Todos los familiares salieron del piso corriendo, refugiándose en el de un vecino, desde donde llamaron a la policía. Cuando se personó seguidamente el 091 y subieron al piso, encontraron a José acostado en la cama y profundamente dormido.

Una vez despertado y preguntado dijo que él no sabía nada, que nada había hecho, que quiere mucho a su abuela y a toda su familia. Con su declaración no hubo forma de aclarar nada. Pero lo curioso resultó que, ante las manifestaciones de José, su familia se enterneció, pidiendo a la Policía que no hicieran nada.

A pesar de ello, formularon la correspondiente denuncia.

EXPRES/003



ZARAGOZA VIVA



**L**EGARON las nieblas y los madrugadores tuvieron que salir a la calle con gabardina y con linterna; pero las primeras nieblas en llegar suelen ser las primeras en evadirse, y a las diez de la mañana, ya fué posible vernos las caras de unos a otros en plena calle.

Y con la arribada de las nieblas coincide el encendido de las primeras calefacciones. Ayer, por el humo de las chimeneas, supimos en qué casas estaba el calor de los confortables radiadores, esos que algunas amas de casa se empeñan en vestir y revestir de madera. Luego se dan cuenta de que con ello no hacen otra cosa que almacenar el calor dentro de unos armarios muy monos, y una de dos, o ponen estufas en la casa, o se deciden a quitar el alma cena-calores de cada radiador.

El sol salió sobre las once de la mañana, pero el de hoy en Zaragoza no es un sol cualquiera; parece una inmensa naranja colgada entre las nubes, cuyos gajos caen únicamente al abrigo de los carasoles escasos que a la ciudad le van quedando.

— ¡Te has dado cuenta de que en Zaragoza ya no quedan carasoles, ni bancos para tomar el sol?

— Bancos de madera y carasoles sí que existen, lo que ocurre es que ya no hay ancianos con boina y con bastón que vayan a buscar el sol, porque ahora tienen otros sitios más confortables donde acudir. O se quedan en casa al amor de los cristales, o acuden a esos Hogares del Jubilado que ya existen en muchos barrios de la Ciudad, pensados, creados y acondicionados exclusivamente para ellos, por la Caja de Ahorros.

Con la niebla espesa de la mañana, con el sol tibio del mediodía, con las primeras calefacciones encendidas y con los carasoles de la ciudad vacíos, hoy ha entrado el invierno en Zaragoza sin que nos hayamos dado cuenta de que ya está aquí.

### RIFAS

A la "mili", hace cien años, sólo iban los pobres. Se hacía un sorteo y a todo el que le caía la chinita, le correspondía vestirse de quinto y aprender la instrucción. Pero había posibilidades de salvarse si el padre del mozo contaba con los ahorritos suficientes para redimir a su hijo del planchazo que le suponía el incorporarse a filas. Resultaba un bonito juego este de ir a la "mili". Un juego emocionante, casi como una tómbola, en la que en vez de muñecas de trapo y engendros de jamón, tocaban meses de campamentos, gritos de icuerpo a tierra! y dianas a las seis de la mañana. Menos mal que el Ayuntamiento se las arreglaba para buscar medios, en metálico, con que pagar por los mozos. Medios como éste: "Hemos visto por las calles de la ciudad, un hermoso par de mulas que el Ayuntamiento ha resuelto rifar, destinando los productos de la rifa a reunir fondos para la redención de los mozos a quienes haya correspondido la suerte de soldados. Acertado el pensamiento."

Ahora se rifan automóviles con bar incorporado, con tapicería de florituras y

### ZARAGOZA HACE CIEN AÑOS



Por ANGEL PEREZ GIMENEZ

muchos caballos en su haber. Claro que a lo mejor son mejores las mulas... ¡Cualquiera lo sabe!

### SER POBRE...

Ser pobre, hace cien años, no era una cosa fea. A todo mendigo o persona insolvente, se le obsequiaba con un papelote acreditativo de ser pobre de solemnidad, y con tamaño certificado en el bolsillo, ya podía ir uno tranquilo por el mundo, sabiendo que su clase social estaba tan reconocida como la del mandamás de las Indias. Claro que aún, había tunantes que cobraban hasta por el

certificado, resultando que un pobre no podía ser pobre si no contaba con el dinero suficiente como para comprar el carnet de socio del club de mendicantes reunidos, sociedad anónima. Una broma en fin y en suma...

"Según nos han asegurado, parece que un señor cura párroco de esta ciudad, exige un real por cada una de las certificaciones de pobre de solemnidad que expide para que se les extienda la cédula de empadronamiento lo cual creemos no está conforme con la ley, puesto que si efectivamente consta que son pobres aquellos a quienes libra las citadas certificaciones por éste sólo hecho, está en el caso de repartirlas gratuitamente.

Hacemos esta indicación, esperando que ella será suficiente para que el señor párroco a quien nos referimos, varíe su modo de comprender la ley".

Todo se calibra por dinero. ¡Mira que es triste, caray! ... Para librarse de la "mili", nada de pies planos, sino dinero. Para ser pobre, nada de no tener ni una gorda, sino dinero... Son cosas. Cosas que pasaban hace cien años, lo mismo que hoy...



### SESION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

A la hora de cerrar esta edición está celebrando sesión ordinaria la Comisión Permanente del Ayuntamiento. En el Orden del Día figuran numerosos asuntos, en su mayoría de trámite. La propuesta de aprobación de obras de replanteo en los Grupos Escolares de Valdehierro y Almozara y la aprobación del proyecto de una estación provisional de cloración para el barrio de La Cartuja, son los más destacados.

### LAS INOFENSIVAS BICICLETAS

Hace muchos años, cuando alguien inventó la bicicleta, se dijo: ¡Madre mía, a dónde vamos a llegar...! ¡

El chisme de dos ruedas, alcanzaba velocidades hasta entonces desconocidas y las gentes se aterrorizaban al ver pasar un arriesgado y heroico ciclista, por las calles.

Aquello se acabó. Primero le pusieron motor al chisme y la obligación de pedalear para que la bicicleta se desplazara, dejó de ser tal obligación. Luego nacieron los automóviles y los autobuses y los camiones... Nuestra pobre bicicleta se quedó por ahí, llena de polvo, amontonada en algún cuartucho. Las inofensivas "bicis" ya no circulan por la ciudad.



La fotografía puede estar tomada en cualquier sótano, en cualquier buhardilla, en cualquier almacén o cuarto trastero. La bicicleta ha muerto para cualquier otra cosa que no sean los "tours" o las vueltas a España. ¡Con lo fácil que sería dejarel coche para los viajes largos y usar las dos ruedas para andar, como quien dice, "por casa"....! ¡!

### EN HONOR DE HISPANOAMERICA

¡ Anoche en el Salón de recepciones la Casa Consistorial se celebró una cena oficial ofrecida a las personalidades hispanoamericanas que visitaron nuestra ciudad. Nuestros visitantes fueron don Vicente Burmeo Burmeo, Ministro de la Producción de Ecuador, don Alfonso Lovo Cordero, Ministro de Agricultura de Nicaragua, don José Antonio Ayala Canedo, Subsecretario de Agricultura de Bolivia, Doctor Emilio Vilanova Castilho, Director del Departamento de Recursos Rurales del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria de Brasil, don Luis R. Asorio Molins, Gerente General del Instituto Nacional de Comercio Agrario de Guatemala, y les acompañaban el Subsecretario del Ministerio de Agricultura de España don Luis García de Oteyza y otras personalidades de su departamento.

Al final de la cena el Alcalde de la Ciudad dió la bienvenida y expuso el deseo de ir unidos España y los países hispanoamericanos para bien de la humanidad. Su discurso fue muy aplaudido. Contestó en nombre de los países de América presentes, el Ministro de Agricultura de Nicaragua diciendo que todos ellos se sentían felices en la Madre Patria. Ensalzó a España en diversos aspectos y manifestó que no añoraba a Nicaragua cuando venía a

España porque se encuentra, como todos los hispanoamericanos, igual que en tierra propia.

Recibió una gran ovación como premio a sus bellas frases, y al final un cuadro de la Jota de la Escuela Municipal, interpretó jotas alusivas, que provocaron los aplausos entusiastas de los ilustres huéspedes.

Hoy visitarán la Zona de la Violada y el Centro de Investigación y Desarrollo del Ebro donde observarán los procedimientos y estado de nuestra agricultura.



### LOS "TRASTOS" DEL ESCAYOLISTA

La historia, es una historia corta y que se repite día tras día. Sus personajes son todos. El tema de la historia siempre es el mismo. El tráfico...



El escayolista, tenía que hacer un trabajo y llegó con su isocarro. Dió dos o tres vueltas a la manzana intentando encontrar aparcamiento. Naturalmente, no dio con un huequcito libre. El escayolista, detuvo el vehículo, frente al lugar donde tenía que efectuar su trabajo y dejó los trastos en la acera. Después volvió a montar al isocarro y se fue en busca del eterno sitio para aparcar. Han pasado casi veinte minutos y el escayolista no ha vuelto. Quizás tenga que coger el tranvía, para llegar hasta aquí, después de haber dejado el isocarro al abrigo de las multas... Quizás este bucando un taxi... Quizás...

La historia, una historia corta y expresiva, se repite todos los días...



## ¿Quién puede con los precios?

**Q**UIEN puede en España con los precios?. M. nuda pregunta... Y no precisamente menuda, sino gorda, gigantesca. Yo creo que no hay doctores especializados en el tema. O al menos, la práctica así lo demuestra.

Los precios suben intermitentemente. Por las características de nuestra época, estaría mal que empleáramos el símil de los cohetes. Nos vemos obligados a avanzar más y usando la metáfora, diremos que aquellos suben como los "Apolos". Lo malo es que después, no bajan.

En unas recientes declaraciones, el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, Alvarez Abellán, sostiene:

"El problema de los precios preocupa, y ha preocupado siempre. Funciona en el Consejo Nacional y en los provinciales una Comisión de Precios y Salarios y tenemos representación en las comisiones de precios a escala nacional y provincial. Pero el problema es de toda una política económica adecuada. Nosotros no tenemos más remedio que insistir en su gravedad —acentuada en la última etapa— y también en la necesidad de medidas energicas de control".

Alvarez Abellán, con muy buen criterio, reconoce lo poco que puede hacer en esta materia concreta el Consejo de Trabajadores. Se parece en este sentido a la prensa que denuncia continuamente la subida de precios, pero que los organismos afectados se intitulan mudos. O a lo sumo, con estadísticas muy especiales, se dedican a intentar convencer de que los salarios han subido más que los precios. En fin, paradojas de la España del progreso...

J. L. A.

## Ventana

# ¿FALTA SUELO?

**Z**ARAGOZA, los zaragozanos, empezamos ya a estar un poco cansados de la monserga de que falta suelo en nuestra ciudad para construir viviendas sanas y soleadas a tantos millares de vecinos que habitan verdaderos conejeros, casi antros infrahumanos donde el salitre se come los muros.

Falta suelo, es verdad, pero solo falta para construir viviendas de rentas y costos modestos, asequibles a los zaragozanos medios, porque de las otras, de las de uno, dos o tres millones por vivienda estamos super-saturados.

Algo falla en este sistema que vivimos y en esta ordenación del suelo que rige la mecánica del urbanismo en Zaragoza cuando sobran millares de viviendas de difícil acceso para el zaragozano medio, y, en cambio la propia obra sindical del Hogar no puede construir el cupo que le ha sido asignado en el programa nacional porque no encuentra solares.

Algo falla en toda esta enmarañada tela de araña del suelo y de la vivienda en Zaragoza, y pensamos que mucho habrá que desbrozar en este bosque para alcanzar las verdaderas causas de que tanto abunde lo de precios altos, para minorías y tanta sea la escasez cuando de construir viviendas para las clases media y trabajadora se trate.

"ARAGON/exprés" se propone realizar un chequeo a los actuales solares zaragozanos sin edificar, y a la creación de nuevos polígonos de viviendas. De todo esto nos ocuparemos en los próximos días.

# EL LARGO y DURO CAMINO

La última jornada de liga, ha dejado prácticamente las cosas igual que estaban. Los equipos que figuran en cabeza de la tabla han sumado nuevos puntos, exceptuando al Elche que desaprovechó la ocasión clara de puntuar en Villarreal, tras haberse adelantado en el marcador.

Los castellanenses con su victoria fuera de casa, se han despegado levemente del Oviedo, que arrancó también un punto positivo en su desplazamiento. Aunque teóricamente, puede que el empate asturiano frente al Logroñés tenga mayor valor en el futuro, que los dos sumados por el líder, frente al modesto Ferrol, farolillo rojo de la clasificación general. Es bueno también, el empate logrado por el Rayo Vallecano en Valladolid, y meritoria aunque mínima la victoria conquistada por La Leonesa frente al Tenerife.

Salvo ilicitanos pues, todos los equipos que marchaban por delante del Real Zaragoza aumentaron su puntuación en

mayor o menor medida. Esto significa que los inquilinos de La Romareda, hicieron lo menos que podía esperarse de ellos, para que las distancias no se agranden de forma considerable. De ahí la gran



trazas, no llevan intención de parar. Castellón y Oviedo los más regulares, sin discusión. Elche, Logroñés y Leonesa a

domingo pasado en Barcelona, frente a un San Andrés, entregado los últimos veinte minutos del partido. Tres puntos importantes, malogrados incomprensiblemente, que lo alejan de ese cuarto puesto que ahora ocuparía a tres puntos reales solamente del actual líder. Si el Zaragoza quiere entrar en el paquete de cabeza, con posibilidades para uno de los tres puestos de ascenso, debe forzar su ritmo cuanto antes mejor.

Sin esperar a ver que hacen los demás, que siempre resulta peligroso. Pensar que la liga es larga y que algunos de los que marchan por delante cederán en sus fuerzas, sería grave error.

Si ha de retornar a la División de Honor, tendrá que hacerlo por méritos propios.

Hasta ahora, no ha hecho lo suficiente. Ni tan poco, como para desesparar. Menos, de lo que la mayoría esperaba. Eso también.

Como hay tiempo aún, esperemos para recobrar lo perdido. O si prefieren lo que dejaron de ganar.

Ricardo MARTINEZ

## LAS POSICIONES SE MANTIENEN INALTERABLES, SIGNO EVIDENTE DE LA REGULARIDAD

importancia que hubiese tenido una victoria frente al San Andrés.

Queda un largo y duro camino por recorrer hasta el final del torneo. Pero el tiempo perdido, en los primeros compases, va a ser difícil de recuperar, si, como viene sucediendo hasta ahora, los que marchan por delante se muestran remisos a la hora de ceder su avance. Y por las

escasas distancias. Un poco más rezagados, Rayo Vallecano y nuestro Real Zaragoza, de quienes se espera bastante más de lo que hasta ahora hicieron.

¡Lástima que el Zaragoza no haya aprovechado al máximo sus desplazamientos! Tras analizar los encuentros jugados, uno ha llegado a la conclusión de que, en estos momentos, con un poco más de decisión, los zaragozistas podían haber sumado tres puntos más de los que ahora contabilizan.

No debió perderse de forma alguna, el encuentro de Jerez, donde parecía obligada la puntuación. Y debió alcanzar la victoria el

## Lo que dicen los demás

### EL PUNTO QUE PERDIO EL ZARAGOZA

#### OPINION GENERAL: EL ZARAGOZA RENUNCIO A UNA FACIL VICTORIA

Esa es la opinión general: El Real Zaragoza renunció a una fácil victoria el pasado domingo en San Andrés, con el equipo catalán entregado y en inferioridad numérica.

Los comentarios de la crítica catalana también coinciden. "Mundo Deportivo", dice así:

#### "EL ZARAGOZA NO SE DECIDIO"

"A partir de éste momento, a los "blanquillos" les faltó decisión para lanzarse al ataque y aprovechar su superioridad numérica. Pareció que se conformaban con el reparto de puntos que antes del encuentro era un buen resultado, después debió de saberles a poco a los tres mil aficionados aragoneses que se desplazaron para animar a su equipo. No nos gustó plenamente el Zaragoza, ni tampoco el San Andrés, mostrándose el cuadro visitante reservón como si desconfiara de sus propias fuerzas. Ese aire conformista deben desterrarlo si quieren lograr el ascenso, y sacar pleno provecho de sus reales posibilidades.

"Violeta inseguro. El internacional aragones estuvo fallón y en demasiadas ocasiones fué burlado por la delantera local. Desde luego, está atravesando un bache. No entregó casi nunca el balón y se entretuvo en unos regates peligrosísimos que estuvieron a punto de costarle un disgusto a los suyos".

#### "NO SUPO APROVECHAR LAS OPORTUNIDADES"

Luis Miguel Lainz, corresponsal de AS" en Barcelona, dice: "De poco sirvió al Zaragoza la expulsión de Riera. Diez hombres que se multiplicaron en todo momento dieron réplica, en la media hora final, a un Zaragoza falto de ideas de cara a la puerta. A pesar de la cantidad de terreno que cedió el San Andrés, el conjunto maño no supo aprovechar las oportunidades.

#### "EL SAN ANDRES GANO UN PUNTO"

Albert, en "Dicen", comenta: "Los de Aragón" estuvieron en un tris de dedicarle "La Dolorosa" a los de la populosa barriada barcelonesa. Afortunadamente quedó en tablas y, calibrando la calidad de los ubicados a orillas del Ebro, se ha de convenir que no está nada mal. Y es que, con la mano en el corazón, una vez obtenido el empate por Galdós esperábamos que el "par" de puntos en juego volara a Zaragoza. Podemos decir que el San Andrés ganó un punto".

Y así son los comentarios coincidentes en la inexplicable postura de renunciar a una victoria que quizá a la larga pueda ser muy necesaria.

## TENIS

### ● OPEN, DE ESTOCOLMO

ESTOCOLMO, 3 (Afil). — Resultados de los partidos jugados en el "torneo Open" de esta ciudad. Segunda serie: Roeger Taylor (Gran Bretaña) vence a Jan Leschley (Dinamarca) por 7-6 y 6-3. Charles Pasarell (Estados Unidos)

bate a Phil Dent (Australia) por 6-3, 6-7 y 6-1.

Rodslaver (Australia) vence a Bob Maud (Sudáfrica) por 6-3 y 6-4 Jan Kodes (Checoslovaquia) vence al sueco Lars Delander por 6-0 y 6-2 Ken Rosenwall (Australia) vence al sueco Ove Bengtsson por 6-4 y 6-3.



### ● NUEVA VICTORIA DE GIMENO

ESTOCOLMO, 3 (Afil). — El tenista español Andrés Gimeno ha conseguido su tercera victoria en el torneo Open de esta ciudad. Esta vez ha sido en la segunda vuelta, en simples, en la que se ha impuesto al británico Ghanan Sriwell por 4-6, 6-2, 6-4.

### ● ANTUNEZ CESA COMO ENTRENADOR DEL HUELVA

#### Multa de cinco mil pesetas a los jugadores

HUELVA, 3 (Afil). — El cese de Francisco Antúnez como entrenador y la imposición de multas a los jugadores que actuaron en el último partido ante la Balompédica Linense, han sido los acuerdos adoptados por la directiva del Recreativo de Huelva, reunida a última hora de la noche de ayer.

Provisionalmente se hace cargo de la preparación de la plantilla onubense el secretario técnico del club, José Valera, hasta tanto se contrata un nuevo entrenador.

Aunque la cuantía de las sanciones económicas a los jugadores no ha sido confirmada por la directiva, se estima en 5.000 pesetas a cada uno de ellos, es decir, el importe de la prima que se les habrá pagado en caso de victoria.

Además, el propio club sanciona al jugador Jurado por incidentes con los aficionados en el viaje de regreso desde La Línea de la Concepción, al término de dicho encuentro.

## El "bla-bla" de cada día

### EL "MAGO" GEORGIADIS

Los entrenadores y los presidentes cuando profetizan:

—Seremos campeones.

—Ascenderemos

Hacen gracia. Algunas veces hacen reír. ¿Por qué? ¿Ciertamente quinielas? Ahora mismo Georgiadis, el entrenador de Sevilla, después de ganar al Atlético de Madrid ha manifestado:

— ¡Seremos campeones!

¿A quien culpará? ¿A algún árbitro? ¿A la afición? ¿A sus jugadores? ¿A la prensa?

Su traza de adivino nos ha hecho gracia. Hemos reído. Esperamos ver cómo marcha la Liga. Por que, si queda el Sevilla campeón, habrá que felicitar a "Mago Georgiadis".

### Y EL OTRO

Marcel Domingo estaba con victoria del Sevilla arrumbado. Loasado de decían los periodistas:

—El público ha pedido reitidamente a Cabrero.

A lo que el entrenador de Atlético madrileño contestó:

—Es un gran jugador, pero todavía en formación.

No sabe Marcel Domingo que se está preparando "el batacazo" manteniendo a veteranos que no corren, ni luchan, ni tienen los reflejos de los que están esperando salir para rendir más en el equipo con ilusión.

Esos entresijos del fútbol hacen polvo a muchos entrenadores, que ceden ante las presiones de los que "pueden" solapadamente influir en la formación de los equipos. ¡Y se caen! Porque los aficionados de todas partes llegan a cansarse del "cuentiñan". Marcel Domingo. Les conviene al Atlético y a usted, dejar en la caseta a esos jugadores que "rindieron" mucho al equipo rojiblanco, pero ya no dan más de sí. Dé paso a la juventud que es la que conquista con más facilidad en todas partes. Sobre todo en el deporte.

### ¿COMO HA VISTO EL PARTIDO?

¿Es tan corriente la pregunta? —¿Cómo ha visto usted a los jugadores azulgranas?

Lo lógico sería contestar:

—Azul y granate

—¿Cómo ha visto a los jugadores blanquillos?

—De blanco, de blanco.

Recordamos en cierta ocasión que a Mundo, entrenador entonces del Real Zaragoza le preguntaron:

—¿Cómo ha visto usted el partido?

Y Edmundo Suárez Trabanco con su socarronería vasca respondió:

— ¡Sentado!

### EL ARAGON VENCIO PERO NO CONVENCIO

Los aragonesistas se llevaron un fin "el gato al gua" y ganaron el partido. ¿Fue malo? Sí. El ovacionado Sigi, que había levantado en partidos anteriores al público de los asientos, lo volvió a levantar. Pero esta vez por repararle. Jugó mal peruano. Estuvieron en el mismo tono otros componentes del equipo. Eso se arregla con la eliminatoria del Bilbao Atlético que está virtualmente "en el bote". Y en el primer partido de La Romareda jotra exhibición. Que el aficionado es bueno. Y volverá a aplaudir cuando hagan las cosas bien.

A vencer y convencer.

# SUCESOS

SE DESCUBREN DOS NUEVOS  
ASESINATOS

## MANSON CULPABLE

LOS ANGELES 3. (Efe).— Charles Manson, que fué condenado a morir en la cámara de gas por su intervención en los asesinatos en la casa de Sharon Tate y de la familia Labianca, fue declarado ayer culpable de dos asesinatos más por un jurado de esta ciudad.

Según la sentencia, Charles Manson, de 36 años y "padre" de una familia de "hippies cultistas", decapitó a un doble cinematográfico, Donal "Shorthy" Chea, y ordenó la "ejecución" del músico Gary Hinman porque ambos se habían negado a donar dinero a la "familia".

El mismo jurado, bajo la presidencia del juez Raymond Choate, se reunirá mañana para determinar si Manson es condenado a muerte o a cadena perpetua por estos dos nuevos asesinatos descubiertos.

## FUNERAL por TODAS las VICTIMAS de ACCIDENTES de CARRETERA

● LA HERMANDAD DE LA VIRGEN DEL STOP, TIENE MAS DE 400.000 SOCIOS

PAMPLONA, 3 (Europa Press).— En la localidad navarra de Echarri, se ha celebrado hoy un funeral por las almas de todas las personas que han muerto en las carreteras a consecuencia de los accidentes de tráfico. El funeral ha sido organizado por la Hermandad fundada con el nombre de la Virgen del Stop. Al acto religioso asistieron diversas autoridades provinciales, así como familiares de algunas personas que fallecieron en accidente de carretera.

La Hermandad de la Virgen del Stop, fué fundada por el párroco de Echarri y ha sido aprobada por la Conferencia Episcopal Española el pasado mes de febrero. En la actualidad esta Hermandad ha distribuido más de 400.000 carnets, con la imagen de la Virgen, por toda España. Para pertenecer a la Hermandad no se exige aportación económica de ningún tipo, pero sí la observancia de algunos preceptos, tales como llevar la imagen de la Virgen en el coche, evitar el exceso de velocidad y los insultos, respetar los stops, e imponerse multas a sí mismos entre otras cosas.

### El Teneguía, noticia

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3 (Europa Press).— No se espera ningún síntoma que implique modificación sustancial de la situación actual del volcán de Teneguía, en la isla de La Palma, según se pone de relieve en el informe emitido por la Comisión Nacional de vulcanología.

El citado informe, precisa asimismo que el centro, de erupción del Teneguía uno—que constituye el primer foco volcánico que se manifestó en días pasados— ha

mantenido su actividad con análoga intensidad que ayer, ya que sigue funcionando como surtidor de bombas y escorias y emite gran volumen de lava viscosa que penetra en el mar al este del faro de Fuencaliente.

En cuanto al centro de Teneguía dos, ha destruido completamente el edificio volcánico formado al sur del Teneguía uno, por inyección subterránea de lava, con agrietamiento y fisuración generalizada. Estas enormes masas de bloques incandescentes de piedras y

lava se desplazan hacia el sur-suroeste de la isla de La Palma.

Y el centro de Teneguía tres, originados el pasado día 1, ha manifestado muy poca actividad. Periódicamente lanza escorias y ha constituido ya un cono de pequeñas dimensiones. No se han observado, por otra parte, nuevas prolongaciones de las fisuras allí existentes.

Los procesos eruptivos, concluye el informe de la Comisión Nacional de Vulcanología, se desarrollan con normalidad.

### ● INFORME DE LA COMISION NACIONAL DE VULCANOLOGIA

### CICLON EN LA INDIA ORIENTAL

## 20.000 MUERTOS

NUEVA DELHI, 3 (Efe-Reuter).— Las cifras sobre el número de muertos en el desastre ocasionado por un ciclón en India Oriental han pasado de 3.500 a 20.000.

Las comunicaciones con la zona aún se ven dificultadas. Pratap Mohanty, ministro de

producción ha declarado hoy que fuentes extraoficiales calculaban en 20.000 el número de personas que habían perdido la vida a consecuencia del ciclón. Añadió que era difícil precisar la exactitud de las cifras, dado que muchos cadáveres fueron arrastrados al mar.

### Pamplona

### ● SORPRENDIDO CUANDO ROBABA UN AUTOMOVIL, RESULTO HERIDO AL HUIR

PAMPLONA, 3. (Europa Press).— En el momento en que robaba un automóvil, un individuo fue sorprendido por el propietario del vehículo. A pesar de los intentos realizados por el dueño del coche para recuperarlo, aquél consiguió darse a la fuga. Rápidamente, intervino la Guardia Civil que hizo varios disparos contra el vehículo,

para que su conductor se detuviera. Uno de los disparos alcanzó a éste, quien fué trasladado al Hospital de Navarra donde se encuentra herido y le ha sido practicada una intervención quirúrgica. De momento se ignoran detalles en cuanto a la identidad del autor del robo y sólo se sabe que se apellida Martínez.

### Incendio en un almacén de plásticos

### ● DOS MUERTOS POR ASFIXIA

GRANADA, 3 (Europa Press).— Dos mujeres, madre e hija, perecieron por asfixia a consecuencia de un incendio que se produjo durante la pasada madrugada en un almacén de plásticos situado en la planta baja de la vivienda que habitaban, en Granada. Otra señora, hija y hermana, respectivamente, de las víctimas, con las que viva, pudo salvarse.

La madre, doña Gracia Orellana, de 83 años, ni siquiera pudo levantarse de la cama cuando se apercibió de lo que ocurría, según pudieron constatar más tarde los vecinos que intentaron salvarla. Y una de sus hijas, doña Angeles Ladrón de Guevara Orellana, de 52 años, fue encontrada muerta cerca de la puerta de la vivienda.

Se desconocen por el momento las causas del incendio y la cuantía de las pérdidas materiales que ocasionó, aunque se estima que son elevadas. Tras casi dos horas de trabajo, los bomberos sofocaron el fuego.

### Buen debut!

### ● UN RESTAURANTE, ATRACADO EL DIA DE SU INAUGURACION

RIO DE JANEIRO, 3. (Efe).— Cuatro atracadores entraron como pacíficos clientes en un restaurante abarrotado que celebraba ayer su inauguración. Esperaron que la mayoría de los clientes se retirase para acercarse a la caja e inmovilizar a propietarios y empleados.

Se llevaron la recaudación (unas 30.000 pesetas) y también como rehenes, cuatro camareras de las doce que trabajaban en el local. Más tarde intentaron atracar una empresa de transportes pero fueron rechazados a tiros por la policía. Las rehenes fueron libertadas más tarde.

### Méjico

### DOS NOVILLEROS MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

SAN MIGUEL ALLENDE (Méjico), 3. (Efe).— Fueron identificados anoche los cadáveres de dos novilleros que murieron el lunes en un choque de automóviles en el kilómetro 63 de la carretera de Ciudad Hidalgo a San Miguel Allende. Los cadáveres hablan permanecido durante todo el día de ayer en el depósito de esta ciudad. Se trata de Raúl Alonso y de Carlos Castañeda. El primero era hermano de Alfredo Alonso, un novillero que en la Plaza Monumental de Méjico sufrió hace dos años una gravísima cornada a raíz de la cual le fue amputado un pie.

### Incidente en Irlanda del Norte

### SIETE SOLDADOS HERIDOS POR UNA BOMBA DE CLAVOS

BELFAST, 3 (Efe-Reuter).— Siete soldados ingleses resultaron heridos a primera hora de hoy por una bomba de clavos.

Una patrulla compuesta por ocho soldados disparaba contra un grupo de atacantes cuando se les arrojó una bomba de clavos en el barrio de Ardoyne de Belfast, que alcanzó a siete.

Soldados de refuerzo fueron enviados al lugar del accidente, quienes llevaron al hospital a los soldados heridos, ninguno de gravedad.

## SINDICATO PROVINCIAL DE BANCA BOLSA Y AHORRO AVISO

Como prelude de la fiesta de San Carlos Borromeo, patrono del SINDICATO DE BANCA, BOLSA Y AHORRO, hoy, a las 19 horas, se celebrará una misa solemne en el Real Seminario de San Carlos, quedando invitados a participar en la misma todas las personas cuya vida profesional esté vinculada con esta Entidad, así como familiares y amistades.

El horario que mañana, día del Santo Patrón, regirá en Bancos, Cajas de Ahorro y demás establecimientos de crédito de la capital y provincia, autorizada por el Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Trabajo, será para el público

DE 9 A 12 HORAS

### Colombia

### OCHO MUERTOS AL CAER UN AUTOBUS EN UN ABISMO

BOGOTA, 3. (Efe).— Ocho personas resultaron muertas y más de veinte heridas al caer un autobús de línea a un precipicio de 250 metros. El hecho ocurrió a las seis de la tarde de ayer, doce de la noche hora española, entre las localidades de Boquerón y Palmira, en el departamento de Antioquia, en el noroeste del país.

El autobús, que transportaba cerca de cuarenta personas, al tratar de evitar un desprendimiento de tierra que se le venía encima, fue a rodar al abismo.

### La policía carece de personal

### UNA EMPRESA BRASILEÑA ATRACADA TRES VECES EN DOS DIAS

NITEROI (Brasil), 3. (Efe).— Los empleados de una empresa de autobuses de línea amenazaron dejar el trabajo si no se les ofrecían mayores garantías de seguridad ya que la empresa fue atracada por los mismos individuos tres veces consecutivas, en un plazo de dos días.

Cuatro hombres —dos negros, un mulato y un blanco— se llevaron sucesivamente, 700, 600 y 500 cruzeiros y la última vez llegaron a golpear a uno de los empleados.

El propietario de la empresa dijo que en la comisaría de policía le aseguraron que carecían de personal y de material para dar garantías a la empresa o para intentar identificar a los atracadores.

VUELVE

OTRA VEZ

★ triunfo

★ triunfo

# La visita de TITO a WASHINGTON

DEFENDIO MODERADAMENTE EL "DOSSIER" EGIPCIO

● TITO, EN CANADA

OTTAWA, 3. (Efe-Reuter).— El presidente Tito, de Yugoslavia, ha llegado a Ottawa la pasada noche en medio de un gran despliegue de fuerzas militares y de policía para garantizar su protección, iniciando una visita oficial de seis días a Canadá.

EL CAIRO, 3. (Servicio especial para Efe).— A despecho del moderado optimismo con que se acogió en la capital egipcia la visita a Washington del presidente yugoslavo, mariscal Tito, la situación diplomática en Oriente Medio no ofrece hoy esperanzas particularmente notables con vistas a la posibilidad de salir del actual punto muerto. Tito debía jugar, como reconocieron la Casa Blanca y el departamento de Estado "un papel de eminente mediador", pero su gestión ha debido limitarse, según los expertos de la capital norteamericana, a una defensa moderada del "dossier" egipcio.

En efecto, después de que Tel Aviv rechazara, con una energía que ha sorprendido, los famosos seis puntos de William Rogers para conseguir un acuerdo capaz de reabrir el canal, los funcionarios de El Cairo no ocultan su pesimismo ante "la renovada intransigencia israelita". Como se recordará, Golda Meir acaba de oponer a los puntos de Rogers sus propios nueve puntos, idénticos a los ofrecidos en junio pasado, salvo el número seis, según el cual, en caso de acuerdo sobre el canal, Egipto se comprometerá a reducir su dispositivo militar en la orilla oriental de la vía de agua. Esta condición —unida a la ya conocida de oponerse a que una fuerza militar, aunque fuere simbólica, cruce el canal han colocado la posibilidad de un acuerdo aun más lejos de las realidades.

En estas circunstancias, el artículo que el director de "Jeune Afrique" dedica al tema del canal, es toda una premonición. Escribe Bechir Ben Ahmed: "Egipto no tiene interés en reabrir el canal. Si lo hiciera, las potencias que sufren pérdidas económicas dejarían de sufrirlas y solo Egipto seguiría igual, ocupado. Nadie volvería a acordarse del tema. Además, si la reapertura segunda etapa se cumple. Las elecciones que debían celebrarse en Vietnam en una segunda etapa nunca tuvieron lugar, después de los acuerdos de Ginebra.

● ROCK HUDSON, CON TITO Y SU ESPOSA



HOLLYWOOD.— El presidente de Yugoslavia Josip Tito y su esposa conversando con el actor Rock Hudson durante su visita a los estudios Universal de Hollywood. A Tito y señora le fué ofrecida una recepción por el Alcalde de Los Angeles a la que asistieron también las estrellas del séptimo arte.— (Foto Ap-Europa Press)

DE MOMENTO

## El Tercer Mundo no se pone de acuerdo

TODAVIA QUEDA LEJOS LA SALIDA HACIA UNA POLITICA COMUN

LIMA, 3.— (Por Alejandro Losada, especial para "Efe").— Mientras siguen trabajando las comisiones de los diversos países del tercer mundo, en la redacción de documentos rutinarios que poco agregan a los de reuniones anteriores, los observadores no pueden sustraerse a la impresión de que no está próxima la salida hacia una política común, que permita lograr resultados concretos, como la desean tan numerosas declaraciones.

Desde ayer, la posición de los países africanos han hecho entrar en punto muerto a muchas de las comisiones.

Por otro lado, las posiciones radicales y politizadas de algunos países socialistas, y de otros que se encuentran en un proceso revolucionario de cambio de estructuras, parece tener poco eco

en el resto que, aunque aceptan sus sentencias declarativas, no asisten a las medidas concretas que proponen, y esto significa que la esperanza de alcanzar el objetivo central de esta reunión cada vez parece más lejana. Los puntos de conflictos serían los siguientes:

ASPECTO COMERCIAL

En el aspecto comercial, la discusión gira alrededor del sistema general de preferencias. Los países que exportan manufacturas y semimanufacturas han logrado preferencias aduaneras, que no favorecen a los que no cuentan con ninguna producción de tipo industrial.

FINANCIERO

En el aspecto financiero, algunos países iberoamericanos y africanos, que por tener más de cien dólares de ingreso per cápita, no son considerados de los "menos desarrollados", piden que los 77 den nuevas pautas a las Naciones Unidas para lograr esa calificación, porque los países más pobres cuentan actualmente con la posibilidad de obtener préstamos blandos, a muy largo plazo, de la "Ira" (Asociación Internacional para el Desarrollo), que es una de las dos instituciones del Banco Mundial.

MONETARIO

En el aspecto monetario, la posición de Prebisch, que consiste en crear una moneda internacional sometida a negociaciones periódicas, según necesidades del comercio y no de la financiación del desarrollo, y que se canalice preferentemente hacia los países en desarrollo, para que sus compras revitalicen el comercio, la producción industrial y la competitividad, ha encontrado una acogida casi unánime.

Si todos están de acuerdo en que la reforma del sistema monetario debe realizarse con participación del Tercer Mundo, no lo están en el modo de realizarlo. Los países más radicales defienden que debe realizarse en el seno de las Naciones Unidas, pues la constitución orgánica del Fondo Monetario (número de votos según capital aportado) no permite esperar cambios substanciales y esto sería dejar el control a los países desarrollados. Otros países, entre los que se cuenta los centroamericanos, opinan que se debe tentar la reforma dentro del Fondo Monetario y, posteriormente, si no se realizara según los intereses de los 77, acudir a una nueva instancia.

### COLISEO EQUITATIVA - HOY, GRAN ESTRENO

Sede de pasiones y amoríos, luchas y ocultos desafíos, en...

### UNA CIUDAD DOMINADA POR LA GENTE DEL HAMPA

PARAMOUNT FILMS PRESENTA CHARLES BRONSON-TELLY SAVALAS-JILL IRELAND

ciudad violenta



TECHNICOLOR

UN FILM DE SERGIO SOLLIMA CON UMBERTO ORSINI Y CON LA PARTICIPACION DE MICHEL CONSTANTIN  
UNA CO-PRODUCCION FRANCO-ITALIANA UNIDIS FONORAMA-UNIVERSAL FRANCE

MAYORES 18 AÑOS — SESIONES: 5-7-9-11 — Taquilla de 12 a 1'30 y desde las 4'30



### LA MUERTE POLITICA DE UN EX-PRESIDENTE

LA posible dimisión de Paladino de la jefatura del grupo justicialista en la Argentina, parece incrustar nubarrones negros en el porvenir político de Perón. Las "cuarteladas" aunque sean tan tragi-comicas como las que cada día florecen por ensalmo en Latinoamérica, suelen dejar su impronta. La advertencia Lanusse ha debido de ser encajada. La prensa bonaerense señala que el general tiene ya elegido candidato para las próximas elecciones. Se asegura que también procede del Ejército lo cual ha motivado el disgusto y la consiguiente renuncia de Jorge Daniel Paladino. Evidentemente, la política argentina se ha virado el timón.

De confirmarse el rumor significaría este la muerte política del ex-presidente. Con sinceridad, pensamos que en el futuro de Argentina, al exiliado de Madrid no le corresponde ningún "role". Enclaustrado en su residencia madrileña Perón ha sido en los últimos años un hombre pasivo, inmutable, descomprometido de cualquier acción nacional. Tal vez confió demasiado en promesas ajenas, en la vigilia anhelante de una llamada a su pueblo. Pero al marido de Evita los argentinos lo han olvidado. La llamada no producirá nunca. La paciencia pacientísima espera este punto de terminar. Perón, sabido ser un ex-presidente. No un presidenciable...

Jorge de ANSO

### FORMOSA ROMPE SUS RELACIONES CON PERU

TAIPEH, 3 (Efe-Reuter).— China Nacionalista ha anunciado la suspensión de relaciones diplomáticas con Perú, como consecuencia de haber reconocido Perú a la República Popular de China. El encargado de negocios peruano, Jorge Pérez Gerreaud, fué ayer llamado al Ministerio de Asuntos Exteriores, donde se comunicó la decisión, informado hoy la agencia central de noticias. La Embajada de la China Nacionalista en Lima, fué clausurada ayer, y la misión peruana en Taipej saldrá del país dentro de unos días.

EL MAYOR FRAUDE DE COMERCIO EXTERIOR,  
AL DESCUBIERTO

# ESCANDALO EN CHILE

● SE REMONTA A 1965 Y ALCANZA UN MINIMO  
DE 1.400 MILLONES DE PESETAS

SANTIAGO DE CHILE, 3 (Efe).— El más grande fraude cambiario y de comercio exterior de la historia del país, que alcanza a un mínimo de 1.400 millones de pesetas ha sido descubierto por funcionarios aduaneros y del Banco Central, informó ayer tarde el presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, en conferencia de prensa.

El presidente del Banco Central, reveló que el fraude se realizaba entre importadores chilenos y exportadores alemanes a través de tres vías: la no declaración de los descuentos concedidos por los navieros en los fletes, el abultamiento de los seguros y la alteración de los precios de las mercancías importadas.

En el fraude, que se remonta a 1965, participaron los navieros europeos —alemanes en este caso— que se unieron en una conferencia para hacer frente a la competencia de los barcos de banderas liberiana y panameña. La conferencia, estableció la concesión de rebajas del 10 al 15 por ciento en el valor de los fletes. Estos descuentos no eran revelados a las autoridades monetarias chilenas, que deben proporcionar las divisas para pagar los fletes, y las cantidades

alemanes en cuentas corrientes mantenidas en el extranjero.

Se pudo probar también, dijo Alfonso Inostroza, que en numerosos casos el monto de los seguros sobre mercancías, aparece incrementado en cantidades que llegan al 50 por ciento en beneficio de los embarcadores, importadores o representantes de exportadores extranjeros. "Estos manejos se ven facilitados grandemente por la circunstancia de pertenecer correspondientes tes eran entregadas a los importadores chilenos por los embarcadores algunas compañías de seguros

a las propias firmas empujadoras alemanas", añadió.

Además, se desprende de la documentación examinada, que en numerosas ocasiones el valor mismo de las mercancías aparecía alterada en cantidades que alcanzaron al 20 por ciento de los valores reales.

"El fraude, además de comprender toda la gama de los delitos cambiarios, constituye para el país un mayor gasto de 20 millones dólares, cifra que puede aumentar en la medida que continúa la investigación", agregó el presidente del Banco Central.

● EL SEGUNDO BANCO DE CHILE,  
PASO AL AREA ESTATAL

SANTIAGO DE CHILE, 3 (Efe).— El Gobierno de Chile, adquirió ayer la mayoría de las acciones del "Banco Suramericano", el segundo del país, reuniendo en sus manos el 65 por ciento de las acciones totales del sistema bancario nacional.

El presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, informó hoy que a través de la Corporación de Fomento "CORFO", el sector público había adquirido un importante paquete de acciones del "Banco Suramericano", dando así un paso importante en la política de estatización de la institución privada del depósito y crédito.

El único de los bancos privados importantes que continúa mayoritariamente en manos del sector privado, es el "Banco de Chile", el más grande del país. Sin embargo, el Estado logró ya la adquisición del 45 por ciento de las acciones, lo que le convierte en el socio mayoritario.

Mediante la apertura de un poder de compra a través de la "CORFO", desde enero pasado el Gobierno logró el control de la Banca Privada Nacional.

● PRIMER EMBAJADOR DE CHINA  
COMUNISTA EN LA ONU



Huan Hua, hasta hoy embajador de China comunista en Canadá, ha sido embajador de la China Popular ante las Naciones Unidas. Será el primer representante permanente de la China continental en el consejo de Seguridad. —(Foto Ap-Europa Press)

Nueva Orleans

## Deportación de 22 cubanos

● Estos han recurrido contra la orden  
del Servicio de Inmigración

NUEVA ORLEANS, 3. (Efe).— El Servicio norteamericano de Inmigración, ordenó ayer tarde la deportación de 22 cubanos que llegaron la semana pasada a los Estados Unidos para asistir a una conferencia azucarera.

El jefe de la delegación de técnicos azucareros, cubanos, Rafael Francia Metre, recurrió inmediatamente, sin embargo, a la orden de deportación.

En una audiencia celebrada esta tarde en la base aeronaval norteamericana a 45 kilómetros de Nueva Orleans, donde los cubanos se encuentran internados,

el Servicio norteamericano de Inmigración dictaminó que, al no disponer de visados de entrada, los 22 cubanos no tienen derecho a permanecer en el país.

"Se ordena que sean deportados de los Estados Unidos", dijo al final de la audiencia, de 45 minutos de duración, el funcionario de Inmigración, Herman Bookford, que había presidido la sesión.

La audiencia consistió en las preguntas de Bookford, a través de un intérprete, a cada uno de los 22 cubanos, de sus nombres, fechas de nacimiento y razones por las que habían entrado en los Estados Unidos.

Permanecerá 10 días

● FLOTILLA SOVIETICA EN CUBA

LA HABANA, 3 (Efe- Reuter).— El contralmirante Nicolai Soloviev, comandante de una flotilla de la Marina de Guerra soviética en visita de diez días a Cuba, colocó ayer una corona ante el monumento en la plaza de la revolución de La Habana.

Posteriormente acompañado por el jefe de la Marina de Guerra cubana, Aldo Santamaría, visitó el monumento a José Martí.

Entre tanto, el primer

ministro Fidel Castro visitaba el barco frigorífico soviético "Ostrov Atlasova" en el puerto pesquero de La Habana.

Este buque se encuentra fondeado en La Habana con ocasión de la quinta reunión de la comisión pesquera soviético-cubana. El periódico oficial "Gramma" dice que la comisión ha logrado importantes acuerdos que asegurarán el mantenimiento de la colaboración por desarrollar las pesquerías cubanas.

● LOS NUEVOS PREMIOS NOBEL DE FISICA Y QUIMICA



ESTOCOLMO.— El profesor Dennis Gabor de 71 del Imperial College de Ciencia y Tecnología de Londres, ha sido galardonado con el Premio Nobel de Física según anunció hoy la academia sueca.— (Foto Ap-Europa Press)



Gerhard Herzberg de Consejo Nacional de Investigación de Ottawa, científico canadiense nacido en Alemania que ha obtenido el Premio Nobel de Química por sus investigaciones en estructuras atómicas y moleculares.— (Foto Ap-Europa Press)

## ¿RUPTURA ENTRE EL GOBIERNO ARGENTINO Y EL PERONISMO?

Al parecer Paladino ha renunciado a la  
conducción del Movimiento justicialista

BUENOS AIRES, 3. (Efe).— El representante del ex-presidente Juan Domingo Perón en la Argentina, Jorge Daniel Paladino, habría renunciado a la conducción del movimiento justicialista, en señal de protesta por una supuesta presión gubernamental tendiente a imponer un candidato de las Fuerzas Armadas en las elecciones proyectadas para marzo de 1973. Esta versión circuló insistentemente anoche en todos los medios periodísticos y en la propia casa de Gobierno. De confirmarse este rumor significaría prácticamente la ruptura entre el Gobierno y el peronismo y explica la conmoción causada en la opinión pública por tan importante noticia.

Sin embargo, hasta ahora han fracasado todos los intentos de la prensa para confirmar o desmentir la versión indicada suponiendo algunos círculos informados que bien podría tratarse de una maniobra política cuyos fines son indescifrables por el momento.



Se halla en fase de estudio una posible emisión de sellos dedicados a Picasso

MALAGA, 3 (Europa Press).— Se halla en fase de estudio la programación de una emisión de sellos dedicados a Picasso con motivo de su noventa aniversario, según ha comunicado por medio de un escrito dirigido a la Academia de Bellas Artes de San Telmo, de Málaga, el director general de Correos y Telecomunicaciones, don León Herrera Esteban.

Por otra parte, la citada Academia ha designado académico correspondiente en Madrid a don José Utrera Molina.

# CUBA-ESPAÑA

EL 29 SE REANUDARAN EN MADRID LAS CONVERSACIONES

MADRID, 3 (Cifra).— Una delegación oficial del Gobierno cubano presidida por el viceministro de Comercio Exterior, León Torras, llegará el próximo día 29 a Madrid al objeto de reanudar las conversaciones tendientes al establecimiento de un nuevo status comercial entre los dos países.

El acuerdo vigente hasta ahora, firmado el 23 de octubre de 1959, se basaba en el sistema "clearing" y aunque debía durar en principio hasta 1972 hace tiempo que se había declarado inoperante.

La creciente deuda de Cuba con España y el hecho de que en virtud del citado acuerdo no se efectuasen pagos en divisas sino anotaciones en las cuentas del Banco Nacional de Cuba y del I. E. M. E., había conducido a las relaciones comerciales a un punto de serias dificultades del comercio hispano-cubano. Como consecuencia de dichas dificultades tuvo su epílogo en una nueva tanda de negociaciones mantenidas en La Habana, el pasado mes por el subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales, Carlos Robles Piquer.

En dichas negociaciones se acordó reanudar los intercambios emprendiendo de nuevo conversaciones en Madrid tendente a la firma de un acuerdo que sustituya al de 1959.

## LOTERIA NACIONAL

A TODAS HORAS...

Cafés ORUS



¡ LOS MEJORES !

MADRID, 3 (Cifra).— Relación de números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy.

PREMIO DE 4.000.000 PESETAS

39.362

39.925

PREMIO DE 100.000 PESETAS a los números terminados en: 2686 - 6449

PREMIO DE 200.000 PESETAS

27829 - 55111 - 60453 - 81362

PREMIO DE 500.000 PESETAS

11546 - 13886 - 64549

APROXIMACIONES DE 185.500 PESETAS

39361 anterior y 39.363 posterior

APROXIMACIONES DE 185.500 PESETAS

39924 anterior y 39.926 posterior

PREMIADOS CON 10.000 PESETAS

021 - 124 - 202 - 229 - 279 - 310 - 568 - 628 - 767 - 790 - 814 - 897 - 914 - 975 - 996

Los números comprendidos entre: 39301 al 39400, excepto el número 39362

Los números comprendidos entre: 39901 al 40000, excepto el número 39925

Los números terminados en: 62 y 25

REINTEGROS DE MIL PESETAS

Los números terminados en: 2 y 5.

### ● Por lo que pudiera pasar

Formosa retiró sus fondos del F. M. I. una semana antes de su expulsión de la ONU

WASHINGTON, 3 (Efe).— China Nacionalista retiró 59,9 millones de dólares de sus fondos en el Fondo Monetario Internacional una semana antes de su expulsión de las Naciones Unidas, afirma el "Washington Post" en su edición de hoy.

El periódico añade, sin citar ninguna fuente, que la acción de Formosa fué realizada en previsión de que China buscara también la expulsión de Taipeh de organismos internacionales, como el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial.

Añade el matutino de Washington que la posibilidad de que la delegación nacionalista china sea expulsada de los restantes organismos mundiales a los que pertenece es considerada "probable", aunque se retrasará mientras Pekín no lo solicite.

### ● Eibar: Paro en Víctor Sarasqueta

SAN SEBASTIAN, 3 (Cifra).— Ciento cuarenta y nueve obreros de un total de ciento sesenta y cinco, de la plantilla de la fábrica de escopetas de caza "Victor Sarasqueta, S. A.", de Eibar, permanecieron ayer en paro y esta mañana, la situación laboral continuaba en igual estado.

El paro se ha planteado, al parecer, debido a una petición de aumento de salarios. Inmediatamente de surgir el conflicto laboral dieron comienzo las negociaciones con la empresa, para tratar de resolverlo.

## ZARAGOZA

Homenaje a los médicos veteranos

El Colegio de Médicos de Zaragoza rendirá el tradicional homenaje a sus médicos veteranos, con un fraternal almuerzo que tendrá lugar el próximo día 11.

Asimismo, en dicho día se celebrará una Misa en memoria de los compañeros fallecidos, en la Iglesia Parroquial de San Gil Abad, a la una de la tarde, oficiada por el Rvdo. D. José Manuel Arenal Camón.

Las tarjetas para la comida, podrán ser recogidas en Secretaría, del día 5 al 10 del cte.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Bco. Zaragozano.....	—	903
Bco. Exterior.....	—	370
Bco. Central.....	1.001	1.001
Bco. Español Cto.....	740	737
Bco. Hispano.....	781	777
Bco. Santander.....	843	—
Bco. Popular.....	726	720
Bco. Bilbao/.....	877	872
Bco. Vizcaya.....	799	795

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro Española.....	245,50	245
Sevillana.....	241	241
Cantábrico.....	225	224
Eléct. Viesgo.....	228	229
Hidro. Cataluña.....	211	210
Iberduero.....	292	291,50
Reunidas.....	94,50	—
Unión E. Madrileña.....	218,50	216,50
Fenosa.....	164,50	164
Fecsa 5.000.....	232	233
Fecsa-1.000.....	236,50	235,25

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada.....	68	—
Duro Felguera.....	71	68

SIDEROMETALURGICAS	Preced.	HOY
A. Hornos.....	98,50	97
Auxiliar F. C.....	116,50	112

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera.....	137,50	138
Ebro.....	679	690
Aguilas.....	290	289

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos.....	372	373
Explosivos.....	246	243
Energías.....	200	200

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados.....	590	588
Urbis.....	275	275
Inmob. Metro.....	272	272
Vallehermoso.....	327	325

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica.....	281,75	279,25
Campsa.....	369,50	366
Tabacalera.....	372	372
Astilleros.....	73	70
Metro.....	194	198
U. Fenix.....	650	642
Ahorrofondo.....	1.443,61	1.445,4
Seat.....	418	—

## COMENTARIO

Telefónica 170'25, Unión 69, Metro, 45 Sesión de bolsa de signo negativo, puesto que el número de valores que bajan, supera en mucho al de los que suben. obstando se observa una persistencia en el fondo de firme Tendencia al cierre.

BANCARIO.— Papel en todos los valores que reseñamos ELECTRICO.— Papel en Hidroía, Fenosa y ambas Fecsa dinero en Cantábrico, Viesgo, Iberduero, Unión, Reunidas y Sevillana.

MINERO.— Papel en Ponferrada, dinero en Felguera. SIDERURGICO.— Dinero en Hornos y Auxiliar, papel Material

ALIMENTACION.— Papel en todos los valores que reseñamos QUIMICO.— Papel en Explosivos y Energías CONSTRUCCION.— Papel en Dragados, Dinero en I. Metro.